

Dignatarios cuatripartitas y cultos direccionales en las inscripciones de Palenque, Copán y Quiriguá. Comentarios sobre el ciclo de 819 días.

*Guillermo Bernal Romero
Centro de Estudios Mayas,
Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM*

Nota preliminar

En las inscripciones de algunas ciudades mayas del periodo Clásico existen registros de ciertos dignatarios que son aludidos de manera colectiva, formando grupos de cuatro individuos. Los registros de estos personajes son frecuentes en los textos de Copán y Quiriguá, están bien representados en Palenque y se presentan de manera ocasional en otras ciudades mayas, como Naranjo. Hay varios tipos de dignatarios cuádruples y Copán es el sitio que presenta la mayor diversidad, ya que en sus inscripciones podemos observar la presencia de los siguientes: *chan-te"-ch"ok-taak*, “los cuatro jóvenes”; *chan-te"-ajaw-taak*, “los cuatro señores”; y *chan-te"-makoom* (o *mako"m*), “los cuatro makoom-es”, además de otros cuya lectura resulta problemática, como *4-?-pi-b"i* y *4-p"e?-?-ni*. Este trabajo se limita a analizar los textos que refieren a “los cuatro jóvenes” y “los cuatro makoom-es” y rastrea algunas de sus actividades dentro de la vida ceremonial de Palenque, Copán y Quiriguá.

“Los cuatro jóvenes”, chan-te"-ch"ok-taak / chan-tikil-ch"ok-taak

La expresión *chan-te"-ch"ok-taak* (4-TE"-ch"o-ko-TAAK-ki), documentada en los textos de Copán y Quiriguá, a menudo se escribió de manera abreviada, obviando el marcador para grupos de personas –*taak* o, incluso, el clasificador numérico *-te"*. Es así que también la podemos encontrar registrada como *chan-te"-ch"ok* (4-TE"-ch"o-ko) o simplemente, *chan-ch"ok* (4-ch"o-ko). La omisión del clasificador numérico *te"* es bastante común en las inscripciones mayas y el ejemplo más claro se observa en las notaciones del ciclo “haab” o del ciclo de 365 días, donde ese clasificador a donde a menudo está ausente en las notaciones que formalmente estarían integradas por la secuencia: NUMERAL-TE"-VEINTENA, como por ejemplo *14-te"-Mol*. A pesar de no estar escrito, el clasificador era restituido por el lector maya, porque en las lenguas mayas es imposible enumerar objetos sin ese elemento gramatical. Algo semejante ocurría con el término *-taak*, elemento que ante su ausencia escrita era restituido durante la lectura. Es interesante

observar que en las inscripciones de Copán y Quiriguá el clasificador te" haya sido aplicado tanto para la cuenta de días de las veintenas como para la de seres humanos. Ello parece bastante natural, ya que el término winik, "veintena", también significó "hombre".

Aunque el uso del clasificador te" prevaleció en la zona oriental maya, debe señalarse que no fue el único que se utilizó para contabilizar seres humanos. En Palenque, situado en la zona nor-occidental de las tierras bajas, está atestiguado el uso del clasificador numérico de personas –tikil, que aún pervive en las lenguas ch"ol de Tila y de Tumbalá (Aulie y Aulie, 1978:; Nicholas Hopkins, comunicación personal, 2007). Así, en Palenque, la expresión chan-te"-ch"ok-taak fue escrita bajo la forma chan-tikil-ch"ok-taak (4-ti-ki-li ch"o-ko-TAAK-ki), "los cuatro jóvenes" (figura 1d). En Palenque existen dos registros del título chan-tikil-ch"ok-taak. Uno de ellos se encuentra en el texto secundario del Tablero del Sol y, el otro, en la concha labrada del Templo XVIII. La inscripción del Vaso de la Serie Inicial (Grupo B-Murciélagos) muestra un ejemplo adicional, donde se observa la omisión del clasificador numérico –tikil, de modo tal que aparece escrito como chan-ch"ok-taak (chan-[tikil]-ch"ok-taak). En el curso de este trabajo abordaremos el análisis epigráfico y las implicaciones históricas de los episodios en que se insertan estas referencias.

Es incuestionable que el clasificador -tikil fue privativo de las lengua ch"ol occidental y su ocurrencia en Palenque delata la sublimación de un giro lingüístico vernáculo dentro de la

"lengua de prestigio" (el ch"ol oriental) que sirvió como base para formalizar el sistema de escritura maya.

Los "cuatro jóvenes" y una ceremonia de año nuevo

David Stuart (2005 [2004]) ha propuesto que "los cuatro jóvenes" eran dignatarios menores que participaban en algunas ceremonias, como las de "año nuevo", contexto en el que personificaban a deidades de las cuatro direcciones del mundo. Un pasaje de la Estela 18 de Naranjo menciona que en la fecha de año nuevo (9.14.7.7.2) 1 Ik" 0 Pohp un grupo de jóvenes (aludidos simplemente como ch"ok-taak) realizaron un acto ritual de significado impreciso. Dicho acto está señalado mediante la combinación de los glifos ICH"AAK-HU"N-na, ich"aak-hu"n, "garra de jaguar-código". Con las reservas del caso, considero probable que la expresión ich"aak-hu"n señale una ceremonia en la que era consultado un código y quizá, de manera específica, de alguna sección que refería las ceremonias y pronósticos de año nuevo.

El derribo de "los cuatro jóvenes"

"Los cuatro jóvenes" no solamente estuvieron vinculados con finales y comienzos de haab", sino también con la conclusión de otros periodos. Un texto secundario del Templo del Sol refiere que "los cuatro jóvenes" participaron en un rito efectuado en la fecha de final de laju"ntuun o medio k"atun (9.10.10.0.0) 13 Ajaw 18 K"ank"in. El texto refiere que ese día "se derribaron o abatieron los cuatro jóvenes" (jub"uuy chan-tikil-ch"ok-taak). Luego se encuentra un cartucho de lectura problemática que Stuart (2006:171)

lee parcialmente como ?-took"(?)-il, "?-pedernal?". Por último se encuentra una alusión a K"inich Kan B"ahlam, el gobernante palenquero en turno, aquí referido como b"aak[el] wahy[-wal?] u-?-il K"uhul B"aakal Ajaw, "el hijo del Sagrado Gobernante de Palenque [K"inich Janaahb" Pakal]". Expresado de otra forma, el mismo evento está referido en el último episodio del texto principal del Tablero del Sol, donde se refiere que el "derribo" (de "los cuatro jóvenes") ocurrió en el ook-te"-el "poste enhiesto" (Stuart, 2006: 169).

Regresando al acontecimiento del final de laju"ntun (9.10.10.0.0) 13 Ajaw 18 K"ank"in, propongo que el episodio jub"uuy chan-tikil-ch"ok-taak ?-took"-il b"aak[-el] wahy[-wal?] u-?-il K"uhul B"aakal Ajaw puede ser traducido como "se derribaron o abatieron los cuatro jóvenes con el pedernal del B"aak[el] Wahy[-wal?], el hijo del Sagrado Gobernante de Palenque". Ello indicaría –hipotéticamente- que K"inich Kan B"ahlam participó en el sacrificio de los cuatro jóvenes durante la ceremonia del final de laju"ntun. El verbo jub", "derribar", "abatir", siempre se inserta en acciones de naturaleza violenta y éste parece ser el caso del episodio relatado en el Tablero del Sol, donde además está involucrado un instrumento cortante: el "pedernal" del gobernante de Palenque. En el siguiente subtema tendremos la oportunidad de documentar el caso de otro término que, estando relacionado primariamente con la guerra, también se utilizó para referir actividades rituales.

La captura de un dignatario ch"ok en el contexto de un ritual funerario

La inscripción glífica de la concha labrada del Templo XVIII contiene otra alusión a "los cuatro jóvenes". La pieza -una spondylus princeps- fue descubierta por el arqueólogo César Sáenz durante la Temporada 1954 del Proyecto Palenque (Ruz, 1958). Se encontraba dentro de la Tumba 2 del Templo XVIII, asociada con un entierro secundario. Hipólito Sánchez, el artista del Proyecto Palenque, hizo un dibujo aceptable del texto, pero la erosión y el pequeño tamaño de los cartuchos lo llevaron a cometer algunas inexactitudes. Yo fotografié la pieza en 2004 y ahora ofrezco una lectura epigráfica sustentada en la identificación precisa de sus elementos glíficos.

Tal como lo reconoció Sáenz (Ruz, ibídem; Sáenz, 1954), la inscripción inicia con la Rueda Calendárica *13 Etz"nab" 1 K"ank"in, que se asocia con la Cuenta Larga 9.12.13.9.18 (5 de noviembre de 685). Esta fecha acaeció exactamente 5 tunes después de la muerte de Tiwohl Chan Mat, padre del gobernante K"inich Ahku"l Mo" Naahb", ocurrida en 9.12.8.9.18 7 Etz"nab 6 Muwaan (1º de diciembre de 680) [Ringle, 1996: 8-9]. Es muy probable que los restos óseos encontrados en la Tumba 2 pertenezcan a Tiwohl Chan Mat.

Después de la fecha 13 Etz"nab" 1 K"ank"in se encuentra el verbo. Aunque está un tanto erosionado, es posible leerlo confiablemente. Está formado por cuatro glifos silábicos: chu[-ku-]ka-ja, que forman la expresión chuhkaj, "es capturado". Casi todo el resto de la inscripción es legible. A continuación ofrezco la transcripción, transliteración y traducción generales del texto:

13-NAAHB" 1-UNIW chu[-ku-]ka-ja
K"AWIIL-la U-ch"o-ko 4-ti-ki-li ch"o-ko-
TAAK-ki 2-tu-TUUN i-HUL-liAJ?-uAJ ...

Uxlaju"n Naahb" ju"n uniw chuhkaj k"awiil u
ch"ok chan-tikil-ch"ok-taak cha"-tuun
i[yuwal]-hul-i" aj ?-?Aj...

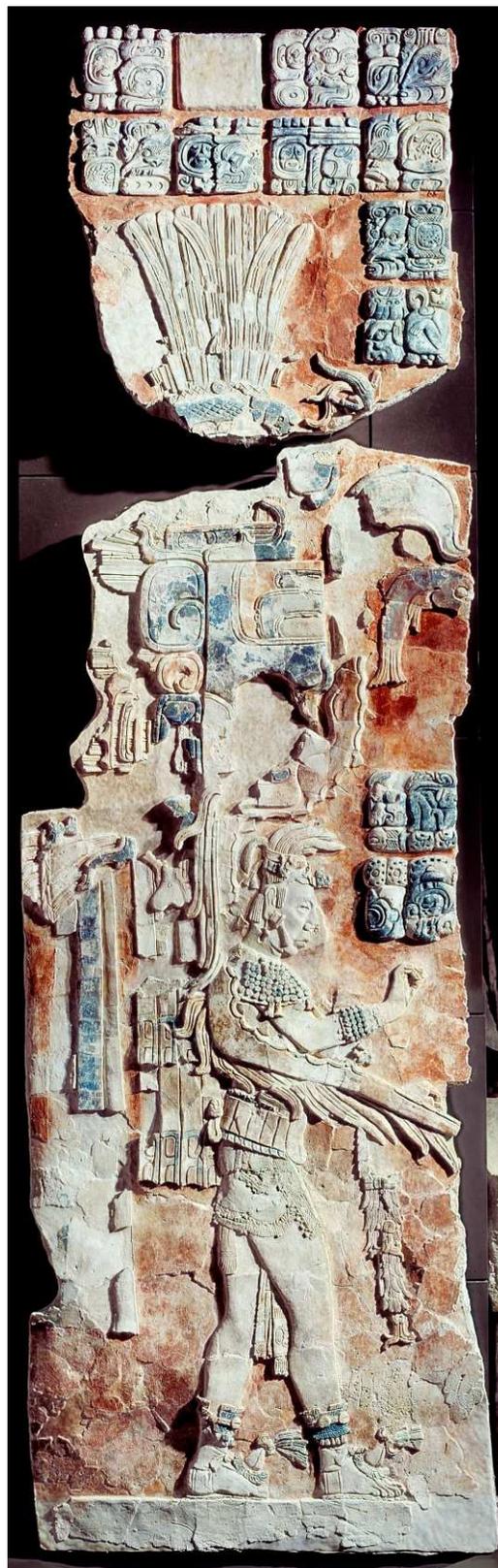
"(En) 13 Etz"nab" 1 K"ank"in es capturado
K"awiil, él es un Joven del (grupo de) los
Cuatro Jóvenes. Dos tunes
(¿transcurrieron?) y entonces llegó Aj ?-?, Aj
..."

El texto indica que la acción (chuhkaj)
recayó sobre un individuo que adoptó el
nombre del dios K"awiil. ¿Por qué habría de
ser capturado ese dignatario el día que se
cumplió el quinto "aniversario-tuun"
luctuoso de Tiwohl Chan Mat? Sugiero 348
que pudo ser una "captura simbólica" en el
contexto del culto funerario paleneco,
cuyas modalidades, no obstante, resultan
imprecisas.

Al margen de esta discusión, podemos
advertir que el señor K"awiil fue un ch"ok
que formaba parte del grupo de los chan-
tikil-ch"ok-taak. Podemos deducir que los
otros tres ch"ok-taak también
personificaban al dios K"awiil. Cada uno de
los "cuatro jóvenes" representaba a dicha
deidad en las direcciones del mundo, ya
que, al igual que otros dioses cuatripartitas,
K"awiil se desdoblaba en aspectos que se
ubicaban en cada cuadrante. Los registros
del ciclo de 819 días contienen evidencia
que sostiene esta interpretación.

Los chan-tikil-ch"ok-taak y el ciclo de 819 días

Este ciclo fue una innovación calendárica
de la dinastía de Palenque y,
específicamente, del reinado de K"inich
Kan B"ahlam (684-702). Con la aparente



excepción de un texto del Templo de las Inscripciones, los primeros registros de este cómputo fueron escritos en los tableros del Grupo de las Cruces, conjunto arquitectónico que dicho gobernante dedicó en el año 692. En el curso de los siglos VIII y IX, el ciclo de 819 días fue

paulatinamente adoptado por otras ciudades mayas: Pomoná (circa 751), Yaxchilán (circa 752), Copán (circa 773), Quiriguá (circa 806) y el sitio "Sak Tz'i" (circa 864).

Cabe a John Eric Thompson (1943; 1960: 212-217) el mérito de haber descubierto la



existencia y mecánica aritmética de ese ciclo. Él notó que algunos textos de Palenque, Yaxchilán y Quiriguá mostraban un número distancia que, partiendo de una fecha de serie inicial, conducían a una fecha anterior, expresada bajo la forma de una Rueda Calendárica. Conociendo la ubicación precisa de esas ruedas calendáricas dentro del sistema de cuenta larga detectó que entre ellas existían intervalos que se constituían como múltiplos de 819 días. Ello determinaba que esas fechas de Rueda Calendárica fueron

que de acuerdo con los antiguos mayas tenía el mundo subterráneo; el 7, debido a que posiblemente eran los estratos asignados al nivel terrestre, y el 13, porque era el número de capas de las alturas celestes.

Aun cuando tuvo presente la posibilidad de que fuese un ciclo de carácter ritual, Thompson externó algunas hipótesis sobre la posible utilidad astronómica y matemática del cómputo de 819 días, aunque sin alcanzar resultados concluyentes.

Por otra parte, él hizo notar la recurrencia



estaciones o puntos temporales de inicio de ese ciclo. Debido a la estructura del calendario maya el día tz'olk'in de esas ruedas calendáricas siempre tiene un exponente numeral 1.

Thompson planteó la posibilidad de que la cifra 819 fuese resultado de la multiplicación de tres números sagrados: $9 \times 7 \times 13 (= 819)$. El 9, porque fue el número de niveles

de elementos glíficos que formaban parte de las cláusulas explicativas asociadas con las fechas de las estaciones, pero las limitaciones epigráficas de su tiempo no le permitieron profundizar sobre su significado. A pesar de ello, resulta notable que Thompson no hiciese notar la presencia de cartuchos alusivos a puntos cardinales y colores, mismos que él

conocía perfectamente.

Heinrich Berlin y David H. Kelly (1961) observaron que las estaciones del ciclo de 819 días se sucedían bajo el siguiente esquema de cuadrantes y colores: este/rojo, sur/amarillo; oeste/negro; y norte/blanco.

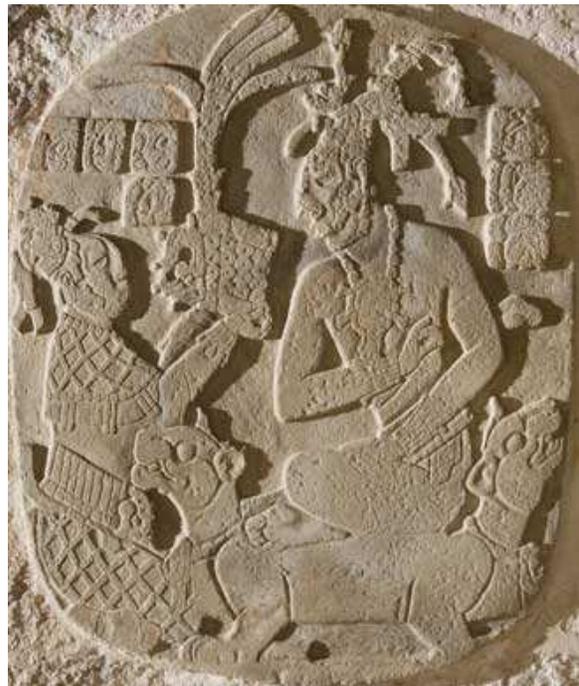
Las fechas tz'olk'in de las estaciones del ciclo de 819 días siempre tienen un numeral 1 y los 20 días se van rotando de manera fija y en retroceso (1 Ajaw, 1 Kawak, 1 Etz'nab, 1 Kaban, etc.).

En el Templo de la Cruz la estación del ciclo de 819 días (12.19.13.3.0) 1 Ajaw 18 Sotz' está asociada con el sur. De ahí que, cuando ocurra en 1 Ajaw, cualquier estación del ciclo de 819 días estará invariablemente asociada con la dirección sur. Del mismo modo, las demás estaciones estarán vinculadas con puntos cardinales específicos.

Visto en términos generales, el registro típico del ciclo de 819 días está fechado mediante una Rueda Calendárica y la acción siempre consiste en la colocación (wa") del dios K'awiil en un punto cardinal, pongamos por caso, el oriente (elk'in). El "dios K'awiil" permanecerá en el oriente durante 819 días, al término de los cuales se trasladará al sur (nohool o noho'l). Así, de manera sucesiva, K'awiil seguirá rotando por los cuadrantes cada 819 días, en el sentido de las manecillas del reloj. Luego se trasladará al oeste (ochk'in) y al norte (xaman o naah). Después de 3,276 días (= 4 x 819) regresará al este. Debe señalarse que, en este contexto, el dios K'awiil fue referido mediante una advocación particular. Esta advocación está expresada glíficamente mediante el prefijo T84 (de lectura desconocida) y el logograma K'AWIIL. En este trabajo, esa

peculiar forma de dicho nombre será referida mediante la fórmula "T84-K'awiil".

Solo conocemos cuatro casos del ciclo de 819 días que, de manera retrospectiva, se remontan a épocas míticas. Todos ellos proceden de monumentos palenquanos: los tableros de la Cruz, de la Cruz Foliada, del Sol y del trono del Templo XIX (tablero sur). Así, los escribas de Palenque dejaron asentado que el dios K'awiil había transitado por el circuito cuatripartita del cosmos desde las profundidades del tiempo primordial. La estructura de los registros míticos del "ciclo-819" es muy sencilla y básicamente se componen de cuatro elementos: la fecha de Rueda Calendárica, la expresión verbal wa"-ook, "poner", "colocar enhiesto" (declinada bajo distintas formas) + el nombre del dios "T84-K'awiil" + el punto cardinal. Solamente en un caso (Tablero de la Cruz) existe un quinto elemento, la expresión chan ch'e'n, "el Cielo y el Pozo", ubicada al final del pasaje,



es decir, después del punto cardinal. Así, el Tablero de la Cruz refiere que en la estación 1 Ajaw 18 Sotz" (12.19.13.3.0 / 13 de diciembre de 3121 a.C.) "T84-K"awiil" se colocó en el sur del chan ch"e"n. El ejemplo del Tablero sur del Trono del Templo XIX se remonta a una época incluso más antigua, pues refiere que en 1 Chikchan 18 Ch"e"n, (12.9.19.14.5 / 10 de mayo de 3311 a.C.), K"awiil se colocó en el este.

Siendo interminable, el movimiento cíclico del dios "T-84-K"awiil" habría de perdurar hasta el tiempo histórico. Es por ello que en algunos casos los eventos de la historia dinástica están acompañados de notaciones del "ciclo-819". Yo he documentado trece ejemplos completos o razonablemente completos; cinco en Palenque; tres en Yaxchilán; y uno en cada uno de los siguientes sitios: Pomoná, Copán, Quiriguá, "Sak Tz"i" ("Estela Randal") y Santa Elena (Incensario de Piedra del Museo Amparo). No obstante, los "registros históricos del ciclo-819" muestran diferencias muy notorias con respecto a los "míticos", pues muestran varios elementos adicionales y con ello, una estructura más compleja. Aunque existen algunos ejemplos muy abreviados, los "registros históricos del ciclo-819" suelen añadir un cartucho compuesto por el color

emblemático del punto cardinal correspondiente¹⁷⁷ y que acompaña al cartucho "vasija-asta de venado", que no ha sido descifrado (aunque es posible que se lea parcialmente p"ul, "sahumar", sahumero"). Después de ello generalmente se encuentra la expresión glífica "Var. K"awiil T739-ne", de lectura igualmente dudosa. La combinación "color emblemático" + "vasija-asta de venado" + Var. K"awiil T739-ne" siempre antecede al nombre del dios "T.84-K"awiil".

El ejemplo de Copán resulta muy interesante, porque indica que la expresión glífica "color emblemático/Var. K"awiil T739-ne" aludió a una entidad wahy del dios K"awiil: Wa"-aw (u)y-ok k"an "Var. K"awiil T739-ne" ti"-?-?-?-na u-wahy K"an K"awiil Nohool ChanCh"e

"

